

# K O B E

Báo Kohoshi số tháng 12/2023

## Câu chuyện ánh sáng ở Kobe



Nếu muốn được tư vấn về các thủ tục hành chính hay các chế độ hỗ trợ, **hãy gọi tới KICC**

☎ 078-742-8721

(Hỗ trợ tiếng Việt vào thứ 2,4, từ 9:00~17:00)

không hỗ trợ từ 12:00~13:00)



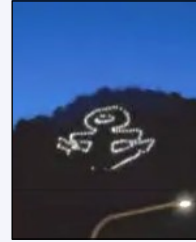
編集:神戸市長室国際部国際課

## Những câu chuyện ánh sáng

Cảnh đêm Kobe được ví von là cảnh đêm có giá 10 triệu đô. Qua số báo lần này, hãy cùng nghe về tâm huyết chứa đựng sau các cảnh đêm ấy.

### Tạo hình bằng ánh sáng

Việc tạo hình trên núi Rokko này được bắt đầu từ năm 1903. Ban đầu là hình mỏ neo, sau đó đến biểu tượng của thành phố Kobe, đến hình chiếc thuyền rồi đến hình chữ KOBE. Khi động đất Hanshin-Awaji xảy ra, nơi này vẫn được thắp sáng, điều này khiến nhiều người nói, họ thấy được ánh sáng của sự kì vọng tại đây.



### Con đường phát sáng ở Maya.

Đây là điểm khá được yêu thích, được so sánh với cả việc ngắm cảnh đêm Kobe từ núi Maya.

Khi trận động đất Hashin-Awaji xảy ra, tuyến cáp treo lên núi Maya bị tạm dừng khiến cho nơi này mất đi sự nhộn nhịp. Để lấy lại sự nhộn nhịp ấy, ngày 7/7/2005, con đường này đã ra đời.

### Thuyền buồm Kaioumaru

Kaioumaru là thuyền buồm cỡ lớn để phục vụ cho việc luyện tập của các học sinh học về kỹ thuật hàng hải. Để thể hiện lòng biết ơn với cảng Kobe, mỗi khi cập cảng, thuyền này lại được thắp sáng.



## Những sự kiện ánh sáng ở Kobe

### Đường Kitano

Hàng cây tại con dốc Kitano được chiếu sáng bởi hơn 40 nghìn bóng đèn Led cho tới ngày 31/3/2024 trong khu giờ từ 17:00~23:00.



### Kobe Illuminage

Năm nay, lễ hội ánh sáng này còn có sự xuất hiện của cấu trúc sang trọng của kiến trúc Ả rập.

Chương trình được kéo dài đến ngày 12/2/2024.

Thời gian chiếu sáng từ 17:30~21:30. Để vào xem, bạn phải mua vé.



Địa điểm: Kobe Fruit Flower Park Ozo

### Kobe Luminarie

Tháng 12 năm 1995, năm diễn ra trận động đất Hanshin-Awaji là năm đầu tiên đầu tiên chương trình chiếu sáng này được tiến hành. Sau 4 năm bị tạm dừng, năm nay, chương trình lại được tổ chức với nhiều sự thay đổi trong công tác tổ chức.



Thời gian: Từ ngày 19/1~28/1 (từ khi mặt trời lặn đến 21:30)

Địa điểm: Higashi-yuenchi, Kyukyouryuchi, Meriken Park.

### Tháp cảng Kobe chiếu sáng trở lại

Mặc dù đã ngừng hoạt động vào tháng 10/2021 để sửa sang lại, tuy nhiên trước khi chính thức mở cửa trở lại vào năm sau, từ 21/12 này, tháp cảng Kobe sẽ lại chiếu sáng trở lại.

## Thông báo cuối năm

### Thời gian đóng cửa của Kuyakusho

Cơ quan hành chính quận của các quận sẽ đóng cửa từ ngày 29/12~31/1.

### Thời gian thu rác

Thời gian thu rác như thông thường sẽ được áp dụng cho tới ngày 28/12 và bắt đầu từ ngày 4/1 năm sau. Lịch thu rác đặc biệt được áp dụng từ ngày 29/12~31/12. Chi tiết xin xem trong mã bên phải.



### Đường dây tư vấn y tế

Đường dây tư vấn

Nếu muốn nhận các lời khuyên khi bạn không nắm chắc về tình hình của người bệnh cũng như muốn được giới thiệu các cơ sở y tế, hãy gọi đến số #7119 hoặc 078-331-7119. Đường dây này tuy làm việc tất cả các ngày. Tuy nhiên chỉ tư vấn bằng tiếng Nhật.

Đường dây chuyên dụng cho trẻ nhỏ (Không dành cho trường hợp bị thương)

Các nhân viên sẽ tư vấn bằng tiếng Nhật cho các trường hợp cấp cứu liên quan đến trẻ em.

Thời gian:

Thứ 2~6: từ 20:00 đến 7:00 sáng hôm sau.

Thứ 7: từ 15:00 đến 7:00 sáng hôm sau.

CN và ngày lễ: 9:00 đến 7:00 sáng hôm sau.

Số điện thoại: 078-891-3499

### Cơ sở khám bệnh khi không thể đến những cơ sở thường đến.



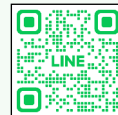
Khi bạn không có phòng khám thường tới hoặc phòng khám không làm việc, bạn có thể đến một trong các phòng khám ở mã bên trái.

## Thông báo về tình trạng xuống cấp của công viên hay đường sá qua LINE

Nếu công viên hay đường sá xung quanh bạn có sự xuống cấp hay điều gì đó đáng chú ý như : dây xích đu ở công viên bị rời ra, xuất hiện ổ gà trên đường v.v, hãy thông báo cho thành phố thông qua Line.

Những thao tác trên Line khá đơn giản. Thông qua thông tin mà bạn cung cấp, thành phố sẽ tiến hành phục hồi lại các công trình đó. Ngoài ra, bạn có thể kiểm tra tình hình mới nhất của công trình thông qua phần 「投稿履歴」.

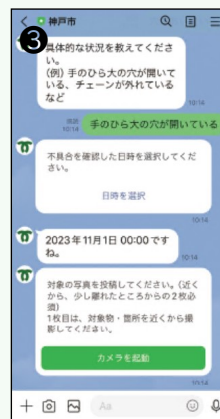
Để đăng tải các thông tin đó, trước hết bạn cần thêm tài khoản Line của thành phố Kobe bắc cách đọc mã bên phải, rồi chạm vào mục thêm bạn.



Sau đó hãy chạm vào 「公園/道路」, tiếp theo hãy chạm vào mục 「不具合を投稿する」, phía thành phố sẽ đặt câu hỏi để nắm bắt tình hình chi tiết hơn, hãy trả lời các câu hỏi đó. Lưu ý, phía thành phố chỉ có thể dùng tiếng Nhật.



Bạn có thể tham khảo thông qua những hình ảnh bên dưới.



## Kodomotto Kobe

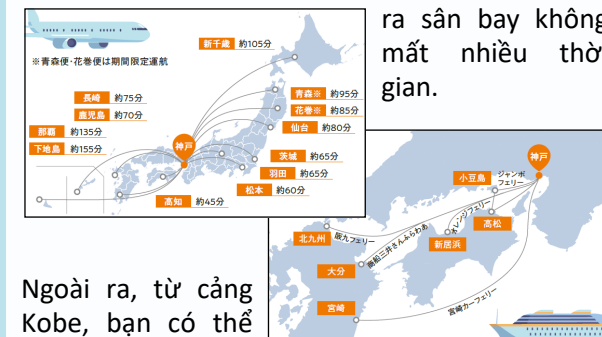
Trang web hỗ trợ nuôi con của thành phố Kobe đã được làm mới lại.

Với trang web này, bạn có thể dễ dàng tìm các thông tin muốn biết thông qua các mục nội dung hoặc tuổi của trẻ. Những thông tin hỗ trợ mới nhất được cập nhật liên tục. Ngoài ra, còn có nhiều thông tin về các cửa sổ tư vấn được đăng tải tại đây.



## Giao thông từ Kobe

Hiện nay sân bay Kobe có 12 đường bay quốc nội đang được khai thác. Ngoài ra, do sân bay Kobe gần với khu vực trung tâm Sannomiya nên việc ra sân bay không mất nhiều thời gian.



Ngoài ra, từ cảng Kobe, bạn có thể tới 6 cảng quốc nội khác bằng phà. Trên phà còn có cả nhà hàng, bồn tắm. Thông tin chi tiết bằng tiếng Nhật xin xem tại 2 mã bên dưới.



Sân bay

Phà

